



ALBARÁN
DELIVERY

NÚMERO/NUMBER: 254001756

FECHA/DATE: 15/07/2025

ORIGEN/EXPEDITION

Avda. Cristobal Colón, 304.
19004 Guadalajara

ESPAÑA

DESTINATARIO/RECEIVER

MAGNA PT S.P.A.

VIA DEI CICLAMINI 4

I-70026 MODUGNO (BARI) BARI
ITALIA

IT04886850728

LCN AUTOMOTIVE EQUIPMENT S.A.
Tel.: 949750090
N.I.F.: ESA19227230 e-mail: logistica@lcn.es

CONTACTO/CONTACT PERSON: -

LIN	Part N° Referencia	DESCRIPTION DESCRIPCIÓN	QUANTITY CANTIDAD	M.	Packing / Embalaje		Package / Paquetes		Order Num. Pedido N°	ID PALET
					Type	Qty	Qty	Label		
Pedido Ventas: 210.000.217 Fecha Pedido: 10/12/2021										
Ref. Pedido: 5500044838										
1	1008007400000 - 2510088402	ACTUATION MECHANISM CPL	4.200	UN		35				
			120			1			5500044838	100054115
			120			1	120	2344591083	5500044838	100054116
			120			1	120	2344591115	5500044838	100054117
			120			1	120	2344591110	5500044838	100054118
			120			1	120	2344591101	5500044838	100054119
			120			1	120	2344591098	5500044838	100054120
			120			1	120	2344591107	5500044838	100054121
			120			1	120	2344591089	5500044838	100054122
			120			1	120	2344591134	5500044838	100054123
			120			1	120	2344591143	5500044838	100054124
			120			1	120	2344591152	5500044838	100054125
			120			1	120	2344591167	5500044838	100054126
			120			1	120	2344591178	5500044838	100054127

5016118562

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 4200

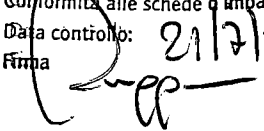
Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 35

Conformità alle schede d'imballaggio: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 21/7/25

Firma: 

KUEHNE+NAGEL S.r.l.

Via dei Ciclamini, 600 - 70026 Modugno (BA)

21 LUG 2025

"Ricevuto con riserva di
verifica merce e quantità"

5014118562
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 4200

Quantità effettiva:

Tipo Imballaggio:

Quantità Imballi: 35

Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO

Data controllo: 21/7/25

Firma

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, 4 - 70026 Modugno (BA)

21 LUG 2025

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

LUGAR DE TRANSITO / TRANSIT PLACE

Total Gross Weight (KG) / Peso Bruto Total (KG): 4.390,00 kg

Total Net Weight (KG) / Peso Neto Total (KG): 0,00 kg

Total Pallets of Containers / N° Total UP: 35

Total Boxes / Total Bultos: 35

Enrollment / Matricula:

Carrier Id / Id Transportista: KLV

Acceptance / Aceptación

Reception / Recepción

Carrier / Transporte

**ALBARÁN
DELIVERY**

NÚMERO/NUMBER: 254001756

FECHA/DATE: 15/07/2025

ORIGEN/EXPEDITIONAvda. Cristobal Colón, 304.
19004 Guadalajara

ESPAÑA

DESTINATARIO/RECEIVER

MAGNA PT S.P.A.

VIA DEI CICLAMINI 4

I-70026 MODUGNO (BARI) BARI
ITALIA

IT04886850728

LCN AUTOMOTIVE EQUIPMENT S.A.

Tel.: 949750090

N.I.F.: ESA19227230 e-mail: logistica@lcn.es

CONTACTO/CONTACT PERSON: -

LIN	Part N° Referencia	DESCRIPTION DESCRIPCIÓN	QUANTITY CANTIDAD	M.	Packing / Embalaje		Package / Paquetes		Order Num. Pedido N°	ID PALET
					Type	Qty	Qty	Label		
			120			1	120	2344591173	5500044838	100054128
			120			1	120	2344591180	5500044838	100054129
			120			1	120	2344591182	5500044838	100054149
			120			1	120	2344591124	5500044838	100054150
			120			1	120	2344591121	5500044838	100054151
			120			1	120	2344591118	5500044838	100054152
			120			1	120	2344591092	5500044838	100054153
			120			1	120	2344591104	5500044838	100054154
			120			1	120	2344591127	5500044838	100054155
			120			1	120	2344591138	5500044838	100054156
			120			1	120	2344591136	5500044838	100054157
			120			1	120	2344591141	5500044838	100054158
			120			1	120	2344591155	5500044838	100054159
			120			1	120	2344591149	5500044838	100054160

LUGAR DE TRANSITO / TRANSIT PLACE

Total Gross Weight (KG) / Peso Bruto Total (KG): 4.390,00 kg

Total Net Weight (KG) / Peso Neto Total (KG): 0,00 kg

Total Pallets of Containers / N° Total UP: 35

Total Boxes / Total Bultos: 35

Enrollment / Matricula:

Carrier Id / Id Transportista: KLW

Acceptance / Aceptación

Reception / Recepción

Carrier / Transporte



LCN AUTOMOTIVE EQUIPMENT S.A.
Tel.: 949750090
N.I.F.: ESA19227230 e-mail: logistica@lcn.es

ALBARÁN
DELIVERY

ORIGEN/EXPEDITION

Avda. Cristobal Colón, 304.
19004 Guadalajara

ESPAÑA

NÚMERO/NUMBER: 254001756

FECHA/DATE: 15/07/2025

DESTINATARIO/RECEIVER

MAGNA PT S.P.A.

VIA DEI CICLAMINI 4

I-70026 MODUGNO (BARI) BARI
ITALIA

IT04886850728

CONTACTO/CONTACT PERSON: -

LIN	Part N° Referencia	DESCRIPTION DESCRIPCIÓN	QUANTITY CANTIDAD	M.	Packing / Embalaje		Package / Paquetes		Order Num. Pedido N°	ID PALET
					Type	Qty	Qty	Label		
			120			1	120	2344591158	5500044838	100054161
			120			1	120	2344591161	5500044838	100054198
			120			1	120	2344591185	5500044838	100054199
			120			1	120	2344591188	5500044838	100054217
			120			1	120	2344591071	5500044838	100054218
			120			1	120	2344591074	5500044838	100054219
			120			1	120	2344591068	5500044838	100054220
			120			1	120	2344591080	5500044838	100054221
			120			1	120	2344591086	5500044838	100054222

LUGAR DE TRANSITO / TRANSIT PLACE

Total Gross Weight (KG) / Peso Bruto Total (KG): 4.390,00 kg
Total Net Weight (KG) / Peso Neto Total (KG): 0,00 kg
Total Pallets of Containers / N° Total UP: 35
Total Boxes / Total Bultos: 35
Enrollment / Matrícula:
Carrier Id / Id Transportista: KLW

Acceptance / Aceptación

Reception / Recepción

Carrier / Transporte

3

Original para el transportista
Exemplaire du transporteur / Copy for carrier

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL



LETTRÉ DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

Pais/Pays/Country

Nº

08236

1 Remitente (nombre, domicilio, país)
Expéditeur (nom, adresse, pays)
Sender (name, address, country)
LCN AUTOMOTIVE EQUIPMENT
NND CRISTOBAL COLON 304
GUADALAJARA ESPANA

6 Transportista (nombre, domicilio, país, otras referencias)
Transporteur (nom, adresse, pays, autres références)
Carrier (name, address, country, other references)
neovia
NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L.
C.I.F. B-10623627
C/ Doctor Castelo, nº 44
28009 MADRID

2 Destinatario (nombre, domicilio, país)
Destinataire (nom, adresse, pays)
Consignee (name, address, country)
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
70076 MEDUNGO (BARI) BARI
ITALIA

7 Transportistas sucesivos / Transporteurs successifs / Successive carriers
Nombre / Nom / Name
Domicilio / Adresse / Address
País / Pays / Country
Recibo y aceptación / Reçu et acceptation / Receipt and Acceptance
Fecha / Date
Firma / Signature

3 Carga de la mercancía / Prise en charge de la marchandise / Taking over the goods:
Lugar / Lieu / Place
País / Pays / Country
Fecha / Date
Hora de llegada / Heure d'arrivée / Time of arrival
Hora de salida / Heure de départ / Time of departure
MAGNA PT S.P.A.
ITALIA

8 Reservas y observaciones del transportista al momento de toma en carga de la mercancía
Réserves et observations du transporteur lors de la prise en charge de la marchandise
Carrier's reservations and observations on taking over of goods

4 Entrega de la mercancía / Livraison de la marchandise / Delivery of the goods:
Lugar / Lieu / Place
País / Pays / Country
Horario de apertura de las instalaciones / Heure d'ouverture du dépôt / Warehouse opening hours
LCN AUTOMOTIVE
ESPANA

9 Documentos entregados al transportista por el remitente
Documents remis au transporteur par l'expéditeur
Documents handed to the carrier by the sender
S.I.R. TRASPORTI S.r.l.
Via Garibaldi, 27
04012 CISTERNA DI LATINA (LT)
P.IVA 02040060508

5 Instrucciones del remitente
Instructions de l'expéditeur
Sender's instructions
7511001756

10 Marcas y números
Marques et numéros
Marks and Nos
11 Número de bultos
Nombre des colis
Number of packages
12 Clase de embalaje
Mode d'emballage
Method of packing
35 PALES

13 Naturaleza de la mercancía
Nature de la marchandise
Nature of the goods
14 Peso bruto, Kg.
Poids brut, Kg.
Gross weight in Kg.
11385
Kg.
15 Volumen, m.³
Cubaje m.³
Volume in m.³

Número N.U.
Numéro NU
UN Number
Nombre: ver casilla 13
Nom voir 13
Name see 13
Número de etiqueta
Numéro d'étiquette
Label Number
Grupo de embalaje
Groupe d'emballage
Packing Group
(ADR)
(ADR)
(ADR)

16 Otros acuerdos entre el remitente y el transportista
Conventions particulières entre l'expéditeur et le transporteur
Special agreements between the sender and the carrier

17 A pagar por
A payer par
To be paid by:
Precio del transporte
Prix de transport
Carriage charges
Gastos accesorios
Frais accessoires
Supplementary charges
Derechos de aduana
Droits de douane
Customs duties
Otros gastos
Autre frais
Other charges

18 Otras indicaciones útiles
Autres indications utiles
Other useful particulars

19 Entrega contra reembolso
Remboursement
Cash on delivery

20 Este transporte queda sometido, pese a cualquier cláusula contraria, al Convenio regulador del Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR)
Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)
This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for international Carriage of Goods by Road (CMR)

21 Establecido en
Etablie à
Established in
B. LCN
AUTOMOTIVE NIF: A19227330

22 Recibo de la mercancía
Marchandises reçues / Goods received
Hora de llegada
Heure d'arrivée / Time of arrival
Hora de salida
Heure de départ / Time of departure
2075 K24
21 JUL 2025

Firma o sello del remitente
Signature ou timbre de l'expéditeur
Signature or stamp of the sender
Firma o sello del transportista
Signature ou timbre du transporteur
Signature or stamp of the carrier
15 JUL 2025

Firma y sello del destinatario
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee
neovia
NEOVIA LOGISTICA IBERIA, S.L.
C.I.F. B-10623627
C/ Doctor Castelo, nº 44
28009 MADRID

Parte no contractual reservada al transportista / Partie non contractuelle réservée au transporteur / Non-contractual part reserved for the carrier

Las casillas con recuadro grueso deben ser rellenadas por el transportista
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier

1 - 5, 9 - 16, 18 + 22

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur
To be completed on the sender's responsibility

ADR : En caso de mercancías peligrosas, indicar en la línea inferior de la casilla su número según N.U., para mercancías de clase 1 y 7, requisitos concretos de documentación según ADR, capítulo 5, número de etiqueta y grupo de embalaje.
: En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne de la case, Numéro ONU, Marchandises des classes 1 et 7, voir demande spécifique de documentation selon ADR, chapitre 5, Numéro d'étiquette et Groupe d'emballage.
: In case of dangerous goods mention the class 1 and 7, see special documentation demands in ADR, Part 5, the label number and Packing Group.